

經有了六十二個畢竟並不是傀儡的國家幫助以前是一個省份，而現在是茅利塔尼亞這個國家的降生。

二四九．我已經說了我要說的話，我因為不得不作這次陳述，當真很感覺難過。可是我深信我並沒有因為我的話而開罪了那一個人。但是我確實有提高討論的格調並且維護我國的榮譽的權利。因為這個緣故，所以我要訴之於我們內心中最好的成分、訴之於我們自己的良心，因為我們的良心在我們深夜獨自躺在床上時候，有時候直接同我們講話，但是如果我們存心真的光明正大的話，它是永遠也不會責備我們的。因此，在今天，任何人，無論是誰都不應當被人稱為“傀儡”。無論如何，我國絕不容許任何人用這個稱呼叫它不論他是大小或中等身材。它在這裏的代表一向都這樣說，它決不容許自己被人叫做“傀儡”而不站起來接受那種挑戰。如果我們沒有這樣做的話，我

們便是不忠於我國的傳統了，在我國，甚至婦女對一個像法國那樣強大的國家也打過仗。

二五〇．我很難過的是一個非洲人居然因為我們在一個程序問題上意見不同，而成了第一個人把這個稱呼加於我國。因為我們現在所討論的事實上不過是一個程序問題而已。

二五一．Mr. SANZ-BRIZ (西班牙)：我要以西班牙代表團的名義，對 Ceuta, Melilla, Ifni 及西班牙屬撒哈拉這樣奇怪地被牽連在這個辯論之內，提出恭敬而最有力的抗議；主席明知這是關於准許新會員國加入聯合國問題的辯論。

二五二．我以本國政府的名義，抗議摩洛哥代表論到這些西班牙領土。

午後七時十分散會

第九八九次會議

A/PV 989

一九六一年四月十九日星期三午後八時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目二十

准許新會員國加入聯合國(續完)

一．Mr. LAPIN (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：大會現在要審議安全理事會關於准許新會員國問題的特別報告書[A/4656]，及十七個非洲國家提出的決議草案，連同蘇聯代表團提出的對該決議草案的修正案。

二．大家一定記得安全理事會去年十二月三日至四日的會議沒有能夠就兩個國家——蒙古人民共和國及茅利塔尼亞伊斯蘭共和國——進入聯合國問題，作出一項積極決定。主要原因是西方國家對社會主義國家採取一種歧視政策。

三．盡人皆知在過去一年中聯合國會員國數目增加了很多，特別是由於許多前非洲殖民地之加入聯合國，它們經過了反抗殖民主義的頑強鬭爭後終於贏得獨立。

四．蘇聯一貫支持這些人民為爭取獨立和民族自決而作的正義鬭爭。蘇聯是最先完全無條件承認新組成的非洲國家的一些國家之一。

五．在我們堅決支持新獨立國之時，我們瞭解殖民主義者力圖對給與獨立一事加以種種保留，期以各種想得出的手段維持它們在新國家裏的政治，特別是經濟地位。我們認為縱使准許一殖民地獨立的過程還未完成，它解放了其民族力量，使該殖民地接近了達到完全和真正獨立的一天。

六．我們的態度的根據是：茅利塔尼亞人民，於其他愛好自由的人民的支持下已經得到顯著的成就，強迫殖民主義者作了重大讓步，最重要的是強迫它取消了殖民地統治。

七．可是，在討論茅利塔尼亞問題過程中，我們遇到一些事情，它們是我們在審議過去類似問題時所未遇到的。當這個茅利塔尼亞問題在第一委員會裏討論時，大家察悉，准許該國獨立一事涉着許多問題，特別是有關另一非洲獨立國——摩洛哥——的主權。

八．第一委員會裏的討論顯出，最熟悉此問題的非洲許多獨立國視茅利塔尼亞為摩洛哥之一部分。它

們認為准許茅利塔尼亞獨立是法蘭西殖民主義者的一種政治伎倆，所以這些國家不承認茅利塔尼亞的獨立。

九．茅利塔尼亞領土內駐有法蘭西軍隊一事不可不注意，它必然令人懷疑法蘭西政府所採對該領土的政策。

一〇．末了，大會第十五屆會對茅利塔尼亞問題的討論，本身證明了關於宣佈這一國家的獨立一事存在着嚴重的糾紛問題。發言反對摩洛哥代表團在第一委員會裏所舉理由者，不到聯合國會員國總數的一半，頗堪玩味。

一一．所以，我們是在安全理事會裏被請求准許一國進入聯合國，而關於這個國家，牽涉着許多嚴重的糾紛問題。當時西方國家顯然是採取偏袒茅利塔尼亞的態度，而繼續用各種可能手段，阻擋獨立已有四十年之久的蒙古人民共和國加入聯合國。

一二．大會一定記得蒙古人民共和國第一次申請加入聯合國是在十五年前，它從那時起屢次提出申請加入本組織問題。¹蒙古人民共和國政府一九六〇年十二月七日一件聲明[A/4645]說：

“蒙古政府，代表蒙古人民共和國人民，以一循着進步、繁榮道路邁進的主權、獨立國資格，申請加入聯合國為會員國。”

一三．然而這個蒙古人民共和國申請加入聯合國問題，迄未獲得積極解決，這是由於西方國家所採的歧視政策，不顧蒙古人民共和國符合聯合國憲章一切條件，具有應當入會的一切理由。

一四．大家知道蒙古是世界上建國最早的國家之一。蒙古的建國史要追溯到最初數世紀。一九二一年蒙古人民革命獲得勝利，蒙古人民遂循着人民民主方向重建蒙古國家。一經建國，此新國家立即開始在民主基礎上重建其社會和政治生活與發展其經濟和文化。沒有多久蒙古的經濟就不再落後了。全國工業建立了，農業改造了，文化起了革命。工業發展和整個國家經濟的成就，最近數年特別顯著，一九六〇年蒙古人民共和國工業產量幾六倍於一九四〇年，就是一個證明。這樣，蒙古就由畜牧國家變成了農業和工業國家。

¹ 安全理事會正式紀錄，第一年，第二輯，補編第四號，文件 S/95；同上，第四年，一九四九年六月份補編，文件 S/1035 and Add.1；同上，第十二年，一九五七年七月、八月及九月份補編，文件 S/3873 and Add.1。

一五．新蒙古在社會和文化發展方面的成就特別值得注意。該國成年人中的文盲一般可說已經肅清，兒童教育已經普及，高級教育學府已設立了數個，免費醫藥已經實施，國家撥給社會安全的經費日漸增加，工人的生活水準不斷提高。去年蒙古人民共和國的國民大會通過了一部新憲法，用法律確定鞏固了蒙古人民在這多年人民專政之下取得的顯著勝利，重申了全體公民的基本權利和民主自由。

一六．蒙古人民共和國自立國起，就一直遵循聯合國憲章的宗旨與原則一貫和堅決的執行愛好和平的政策；它一貫主張緩和國際緊張局勢和廢除“冷戰”。蒙古人民共和國政府所循的政策旨在根據和平共存原則與所有國家建立關係。

蒙古政府的首揆 Mr. Y. Tsedenbal 說：

“和平共存原則以往是，今後仍是蒙古人民和其政府為保衛和平進行鬭爭的堅決的根據。”

一七．蒙古人民共和國在國家發展和在加強國際合作上的成就獲得了歐洲和亞洲國家的承認，它們和它建立了外交、經濟及文化關係。這些國家總共人口逾全人類的一半。它們之中包括重要的亞洲大國如中國、印度、印度尼西亞及緬甸。這些國家視蒙古人民共和國為國際關係上一個平等和可尊敬的對手，和它在各方面建立關係。

一八．美國和一些其他西方國家，不顧這種情形，多年來阻擋蒙古人民共和國加入聯合國。例如，在一九六〇年十二月，一些安全理事會理事國特別是美國採取了一個對加強聯合國權威的努力根本衝突的態度。它們對於蒙古人民共和國的入會申請，不但不依一般公認的聯合國會籍普及原則作決定，反而一意推行它們對蒙古的歧視政策，和它們向來對另外一些國家純粹因其國內的社會和政治制度而對之採取歧視政策一樣。

一九．美國代表竭力在安全理事會裏掩飾他們對蒙古人民共和國申請的態度是出發於美國對蒙古的社會、政治制度的仇視。他們為了辯護其態度，散播各種謠言，想使人懷疑蒙古不是主權國。這種謠言騙不了任何人。蒙古人民共和國是一個主權國，與其是否為此國或彼國所喜歡，為此國或彼國所承認毫不相干。

二〇．我們希望美國的新當局能對准許蒙古人民共和國之加入聯合國，採取一個客觀的態度，特別是

因為從前有一個時候，美國確信蒙古人民共和國是一個國家。美國出席聯合國的代表，在一九四六年建議准許數個國家包括蒙古人民共和國在內加入聯合國時說：

“如果這些申請中有任何一國不符國家之國際意義，或沒有行政當局或實際能力以履行憲章義務，我們便不會作此提案。”

二一．蒙古入會請求之符合要求曾在大會第十屆會討論准許新會員國問題時獲得確認。大會記得當時有二十九個代表團提出一件聯合決議草案，建議安全理事會准許十八個國家包括蒙古人民共和國在內進入聯合國。這個決議案經大會以絕大多數通過，計有五十二票贊成。徒因安全理事會裏的蔣介石的代表阻擋之故，這個准許蒙古加入聯合國的提案纔未獲通過。凡此事實斷然證明那些想引人懷疑蒙古人民共和國不符入會資格的代表團所作的言論，毫無根據。

二二．不願准許蒙古入會祇反映出想要聯合國在准許新會員國入會問題上通過片面和歧視性的決定，藉以防止不同社會制度國家間實行合作。這種政策基本上違背聯合國憲章的文字和精神，根據憲章，本組織應是一個發展國際間以尊重所有人民平等權利為根據的友好關係的中心。

二三．這種歧視政策以及殖民主義者之瞧不起小國——為第十五屆會一般討論裏一些國家元首和政府首揆的演說詞所有力指出——值得所有真要加強聯合國權威的人予以最堅決的譴責。

二四．蘇聯代表團認為現在已經是在准許蒙古人民共和國加入聯合國一事上結束這個歧視政策的時候了。

二五．基於這些考慮我們對十一國決議草案提出數項修正[A/L.336]——提議大會宣告蒙古人民共和國為合乎憲章第四條意義的一個愛好和平的國家，確能並願意履行憲章所載義務，因此應准其加入聯合國為會員國。

二六．我們希望我們的修正案獲得接納，蒙古人民共和國終於能獲得公平待遇。

二七．Mr. N'GOUA (加彭)：我已仔細聽了這個講壇上先我發言的代表的演說。象牙海岸共和國代表，發言支持准許茅利塔尼亞加入聯合國，極清楚的敘述了茅利塔尼亞未獨立之前的情況。他同時講到法蘭西與摩洛哥間的公約，裏面沒有關於摩洛哥這次所

提要求的條款。我相信象牙海岸共和國代表那篇清楚的演說[第九八八次會議]將幫助此處各代表團在不久舉行表決時投下合理的一票。

二八．我也已聽到摩洛哥代表向非洲人的呼籲[第九八八次會議]，謂應團結一致，不可內鬩而致殖民國家得利，後者時時想施其“分裂而征服之”的故技。所以，我這篇發言將很簡短。但我要敘述加彭共和國政府對於當前問題的意見。

二九．一九六〇年十一月十六日我代表加彭政府在第一委員會[第一一一一次會議]發言，曾說茅利塔尼亞最近獲得的獨立和其他不久前獲准加入本組織的非洲國家的獨立，同樣的名符其實。這獨立係在與我們完全相同的情形下根據茅利塔尼亞人民自由明白表示的願望而誕生。當時一般人無疑的不同意這一看法，因為茅利塔尼亞伊斯蘭共和國的請求未獲允准。這一拒絕使全體非洲國家覺得如親受侮辱一樣。此後，承認茅利塔尼亞獨立的國家，不斷增多，至今已達六十五國。

三〇．在這種情況下，這個茅利塔尼亞伊斯蘭共和國因具有——我要強調這一點——自由、獨立和主權國的一切特徵，它如遭本組織拒絕並成為很遺憾的須稱之為一種新帝國主義的犧牲品，此事將令人難以理解。如此次發生這一情形，那些認自己與茅利塔尼亞伊斯蘭共和國有團結一體關係的非洲人——特別是法語系的非洲人——便將作出不可避免的結論。

三一．本人以加彭代表資格，素來根據敝國政府的願望和憲章的精神努力發表和平言論與尋求和平解決。所以，今天我要毫不猶豫的促請在座代表注意，一個反對的表決結果，甚至一個旨在無限期延宕此一懸擱已經太久的問題的表決結果，都會引起不堪設想的後果。

三二．本組織已因剛果事件而在非洲大失威望。此語人人都已講過。此次如繼續延宕——不論根據任何理由，特別如果那理由顯然祇是程序性的——准許茅利塔尼亞入會，這將予本組織在非洲的威望以致命的打擊。並且此事將被人視為歧視行為，和對非洲榮譽不可容忍的侮辱。

三三．我們到來此處時遇到北非老大哥持非洲團結口號張手歡迎我們。他們要我們在本大會內遇事特別是在有關非洲的問題上表現團結一致，衆口一辭。他們不滿殖民國家把撒哈拉以北的非洲和撒哈拉以南

的非洲分開。我們當時和他們一樣覺得這個劃分純是人為的，非洲包括北洲在內，應是一個整體。加彭不願相信當時這些言論並非出自衷心。

三四．但現在遇到冷酷的現實，我們發覺那鼓吹反殖民主義和非洲團結的人竟是首先要扼殺一個——我已說過多遍——其獨立具有和我們的獨立同樣的特徵和同樣的價值的年青國家，怎不引起我們的疑竇？這個新誕生的獨立會不會被一種不敢明目張膽的新殖民主義所殺害？大會如果對這個彰明昭著的怪現象，任其存在，那就真是不可思議了。

三五．我們加彭有句諺語：“殺雞驚鴨”。鴨和雞同是家禽，深知不久會臨到與雞同樣的命運。非洲人的智慧常表現在這種比喻上。人人瞭解不久將為聯合國會員國和現在如茅利塔尼亞一樣正在申請的國家，亦注意着此事。不可讓它們因所見之現象而致對其自己獨立的真價值作出令人不愉快的結論。

三六．所以我主要的要向摩洛哥，同時也要向有意支持摩洛哥觀點的任何亞非國家，大力呼籲。我已在去年十一月的發言內說過，請恕我再說一遍倘使茅利塔尼亞真有以一種或他種方式與摩洛哥合併或結為聯邦的願望，茅利塔尼亞人民總會有機會獨立地表示這個願望的；真理不會永久湮沒。例如，我們已看見此處以阿拉伯聯合共和國名義出席的埃及與敘利亞的聯邦。但我們首先不要扼殺這一剛誕生的獨立。

三七．我向社會主義集團說，加彭為求和平解決願意支持蘇聯所提對十一國決議草案[A/L.335]的修正案[A/L.336]；我們並要感謝盡力打開僵局和消除去年十二月那次否決之不良影響的人。對愛好和平及正義的西方國家的代表，我要請他們支持這件決議草案連同其一切修正，不要猶豫，不要躲在消極的棄權態度背後，特別如果他們的政府——這些政府多數——已承認茅利塔尼亞伊斯蘭共和國，就更不應該棄權。

三八．現在是對茅利塔尼亞作補報的時候了。對於在座所有代表團現在是表明真理的時候了。人人須負其責任；我們已盡了我們的責任。

三九．Mr. LOUFI (阿拉伯聯合共和國)：我已極密切聽了在我之前的代表的發言，特別是摩洛哥的代表的發言[第九八八次會議]。我現在要就今晚討論的問題提出數點意見。

四〇．當一九五六年摩洛哥達到獨立時它的政府沒有忘記一再向國際輿論表明其關於茅利塔尼亞問題的觀點——這一觀點諸位都已知詳細，摩洛哥代表已作過解釋。摩洛哥政府一再請求各方尊重其關於此領土的權利；它為此曾向法蘭西政府、向聯合國及向國際機構提出最正式的保留。再有一點，在摩洛哥與法蘭西間那個導致摩洛哥於一九五六年三月二日獨立的談判中，摩洛哥曾與法蘭西政府協議，應組織一個聯合委員會，速即開會，研究未能解決的邊界問題。

四一．摩洛哥政府曾一再請求經由聯合委員會速即開始磋商以求解決各項懸案——包括茅利塔尼亞問題在內。但這聯合委員會未能開會，因為法蘭西政府預先拒絕了摩洛哥的要求——所以也是茅利塔尼亞人民的要求——例如，在法蘭西一九六〇年一月二十日聲明內，它不許把屬於法蘭西主權下及屬於法蘭西集團的會員國主權下的一切領土列入磋商議題之內。

四二．茅利塔尼亞的獨立沒有諮商摩洛哥；摩洛哥很有理由地認為不能答應把茅利塔尼亞從其疆域內割去。摩洛哥不接受這個殖民政策的結果。再者，關於茅利塔尼亞願否併入摩洛哥一節，茅利塔尼亞人民未受諮商。

四三．倘法蘭西當局真願為此事諮商茅利塔尼亞人，查明他們的願望，則一九五八年九月二十八日的複決自應列入一個有關與摩洛哥合併的問題。但我們知道這問題沒有列入。我相信如有一位茅利塔尼亞人請求與摩洛哥合併，他那一票會以其與一九五八年九月二十八日複決所詢茅利塔尼亞人民的任何一個問題無關，而被當作廢票。倘使法蘭西當時真願尊重人民自由表示的願望，它就會經由聯合委員會與摩洛哥磋商，舉辦一次全民表決，由聯合國或任何其他國際機關執行監督，以確保完全自由的選舉。

四四．這是解決紛爭的一條可能途徑——由於它保障自由投票的緣故，人民的願望可受到尊重。不幸法蘭西政府遵循另一程序；它不願摩洛哥政府並拒絕與之磋商，採取片面決定舉辦人們已經說是操縱的複決，致此問題成為益難解決。

四五．其次，據我們接到的情報，絕大多數茅利塔尼亞人主張與摩洛哥合併。我們深信此問題終會找到一個符合正義要求的解決。

四六．現在我們是在討論准許茅利塔尼亞入會問題。依敝代表團的意見，基於我方纔所陳理由，此時

討論這問題，為時過早。況且我們認為不管怎樣，大會討論此問題是無用的；此問題將依安全理事會的推薦而決定。是故我們一再促請緩議此問題。

四七．根據以上理由，敝代表團支持摩洛哥代表團的立場，而以不能投票贊成喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、達荷美、加彭、象牙海岸、馬達加斯加、奈及爾、塞內加爾及上伏塔諸國所提的決議草案[A/L.335]為憾。

四八．數代表團關於蒙古人民共和國問題的態度盡人皆知。所以敝代表團將投票贊成蘇聯關於蒙古共和國的修正案[A/L.336]。

四九．Mr. KITTANI(伊拉克)：我國代表團根據兩個主要的理由堅決反對十一國決議草案[A/L.335]。一是程序性理由，另一是實體性理由。第一個看上去似屬簡單的程序性理由，其實關係本組織憲章的根本和在聯合國各主要機關所享特權之間審慎安排的一種微妙的平衡。本組織憲章內有一種微妙的制衡作用，若予搖動，可能引起不好的結果。憲章第四條第二項規定：准許任何新國家為聯合國會員國將由大會——此處我強調後面數個字——經安全理事會之推薦以決議行之。我將在以下敘述本代表團關於此問題的實體性意見時來評論此處所用的“國家”一詞。

五〇．准許新會員國入會的程序，盡人皆知，提出當前這件決議草案的會員國尤其知道詳細，因為它們中多數乃是最新進入本組織者。安全理事會的推薦非有不可。入會申請書不是提交大會的；入會申請書第一步提出安全理事會；除非安全理事會作出有利的推薦，我們認為大會甚至不該審議准許新會員國入會問題。在這一點上我們還要提出這個項目該不該叫做“准許新會員國入會”的問題。我們都曉得——我相信當前決議草案的提案國尤其明白——安全理事會向本大會提出的關於構成此決議草案實體的這件申請書的報告書[A/4656]。安全理事會於一九六〇年十二月十六日向大會報告——這是不可諱言的事實——安全理事會已否決了所謂茅利塔尼亞伊斯蘭共和國所遞加入聯合國的申請書。從程序上講，我們認為十一國決議草案開了一危險的先例；大會不應該質問安全理事會為甚麼或根據甚麼否決這件申請書的。

五一．現在我講到敝代表團關於這問題的實體性意見。以上我說過，只有國家纔可做本組織的會員。我已講過國家入會的程序。伊拉克代表團關於當前申

請者是不是一個主權國一節的態度曾經屢在聯合國內外聲明，並請大會恕我再說一遍。

五二．我們認為茅利塔尼亞是摩洛哥王國的一個構成部分。我們不認為所謂茅利塔尼亞伊斯蘭共和國符合加入聯合國的第一項資格，即它是一個國家。為使我們這項態度不致被人有意或無意的誤解，讓我聲明如下。伊拉克政府和代表團關於作為本組織憲章基石的兩項神經原則的態度，盡人皆知。這兩項神經原則之一是殖民地領土獲得解放與成為獨立國的原則，另一是同等神經的自決原則。但是我們一再申說——許多次是在關於本問題的發言內——這兩項神經原則決不可援引來支解一個殖民地領土或一個成為獨立的國家。過去我們一再說過，現在再說一遍：我們擁護茅利塔尼亞人民成為獨立，但祇是在——此點極為重要——大摩洛哥的體系之內，而大摩洛哥我們一再說過包括茅利塔尼亞。

五三．我認為法蘭西所援引和本大會內那麼多的其他國家予以支持的藉口，一方面是自決理由，另一方面是所謂反對國家獨立云云，都騙不了任何人。伊拉克政府對此點的態度是很明白的，誰要有任何懷疑，我們要請他參閱第四委員會、大會和聯合國其他機關的浩瀚紀錄。

五四．但讓我再說一遍：我們認為茅利塔尼亞是摩洛哥的一個構成部分。依我們的意見，茅利塔尼亞人民行使其獨立權唯一可能的方式是在其母國即摩洛哥的大體系之內；所以敝代表團堅決反對此決議草案。

五五．Mr. YOST(美利堅合眾國)：美國欲重申支持准許茅利塔尼亞為聯合國會員國。我們將投票贊成十一個非洲國家提的決議草案[A/L.335]。我們歡迎此新國家進入繁盛的獨立國之林。我們並歡迎這個機會——美國新政府成立以來第一次機會——來說明我們關於外蒙古入會申請的態度。

五六．首先我要說，美國依舊認為不可以一國的入會為另一國入會的條件。簡言之在原則上和實際上我們都反對整批交易。國際法院已認為那是抵觸聯合國憲章的明文和精神的。我們認為整批交易侮辱獨立國的尊嚴和主權。去年十二月蘇聯提出這整批交易辦法。安全理事會把它否決了，現在又用修正案[A/L.336]方式提到大會來。我們覺得無論反對茅利塔尼亞入會或贊成其入會的國家都會對這種交易發生惡感。這是用迂迴方法來辦直接辦不到的事情；把一個

真正合格的國家和另一個資格不清楚的國家纏在一起，利用許多國家廣泛支持前者的態度而取得便宜。屈服於這種壓迫手段對我們中誰都沒有好處。爲我們大家的利益我們認爲應該反對。我們認爲蘇聯的修正案應予以拒絕，我們確信茅利塔尼亞的申請定會獲得極大多數國家的支持。

五七．現請講一講外蒙古。美國準備在我們能斷定外蒙古確具一獨立國的特徵，確能並願意與其他國家充分建立關係及履行其國際義務時，支持乃至發給准許它入會。美國政府現正開始與若干其他國家討論此一問題。我們希望能早日達到適當的結論。

五八．總之，美國擁護准許茅利塔尼亞入會，並將投票贊成這件決議草案。我們駁斥所謂非先准許外蒙古入會不能准許茅利塔尼亞入會之說。所以我們將投票反對蘇聯修正案。若蘇聯修正案獲得接納——這將是我們引爲極其遺憾之事——我們將在表決那經過修正後的決議草案時棄權。

五九．**主席**：本席現請欲在表決以前說明投票態度者發言。

六〇．**Mr. DIALLO Telli** (幾內亞)：首先容我對這次辯論可遺憾的發展表示幾內亞共和國代表團的悲哀，這辯論的唯一功用僅是從這個講壇上暴露了殖民主義所狡猾釀成、策劃和聯繫的背信違義及自相殘殺的分裂，大大損害了非洲及非洲人的重大利益。

六一．雖在這情形下不會看出這個在我們非洲民族主義者眼光中極其悲慘的情勢只對甚麼人有利？基於這一點我們怎能不公開的在此時此地宣稱敝代表團惋惜並譴責人們從這個講壇上多少公開的向摩洛哥政府發出的一切嘲諷、攻訐及指控？我們在同一心情下怎能不歡迎摩洛哥代表的那次演說〔第九八八次會議〕，力陳摩洛哥人民與茅利塔尼亞人民間並無爭執，摩洛哥政府所攻擊的在茅利塔尼亞的唯一敵人是新殖民主義，它想披上新的外衣，較舊殖民主義更加狡猾，所以更加危險？

六二．摩洛哥人民和茅利塔尼亞人民有種種團結的理由而無應該分裂的嚴重爭執；我們深信這兩羣人一定能在非洲團結的結構內，和在在其共同命運的最高利益下，自由的和不受外界干涉的，訂出其前途大計來；這兩羣人是我們的兄弟和朋友；我們很高興在此時此地正式向他們重申我們的積極信賴和團結。

六三．幾內亞共和國政府關於茅利塔尼亞問題的立場已在大會本屆會第一期會議討論此事時向第一委員會〔第一一一四次會議〕說明過了。盡人皆知，幾內亞共和國從第一次出現國際舞臺起一直在所有的地方和所有場合下，均正式宣告我們的獨立和主權是百分之百的爲非洲大陸的全部解放服務。這正是幾內亞共和國主要的存在理由。任何考慮、困難及障礙都不會搖動我們這個方針，它是我國人民自覺、自由、負責選擇的方針，俾替非洲及非洲人服務。

六四．我們所追求的是整個非洲速即獲得名符其實的獨立、促進真正團結的有效組織而以各國人民自由表示的願望爲根據，以及對非洲主權國的領土完整和對不干涉內政原則的尊重。

六五．這一目的自然需要我們時時警惕和不斷譴責殖民主義的新面貌，殖民主義陽則贊成獨立的一切外表，陰則竭力剝除其有力量和進步性的內容。對這種新殖民主義及其一切形式我們矢誓要同它們作全面和堅決鬭爭。

六六．這些就是過去、現在和將來指導幾內亞共和國政府應付非洲大陸脫離殖民地地位過程引起的一切問題和產生的一切影響的考慮。幾內亞各階層領袖在幾內亞國內、非洲或國際間一切活動上，嚴守的這項態度，大家都已深知，今天毋庸重贅或說明。所以我們只簡單說一說決定敝代表團對大會當前決議草案〔A/L.335〕的投票態度的一些考慮。

六七．幾內亞共和國代表團認爲此處的辯論徒予人機會和口實來施展伎倆，討價還價，這是必須惋惜和譴責的。本大會人人知道我們的討論純屬研究性質，審議准許新會員國入會問題應當根據另一程序，即聯合國憲章第四條所述的程序。第四條第二項規定：准許上述國家〔即符合規定資格的國家〕爲聯合國會員國將由大會經安全理事會之推薦以決議行之。所以根據此條大會必在安全理事會提出適當的擁護之後始可決定准許一國爲聯合國會員國。

六八．今天向我們建議的程序適爲其反，所以這程序——借當前決議草案的一位提案者的用語——極異乎尋常，我們乃至要說極不合常軌。這種彰然違反憲章有關係文的舉動竟不予指出以避免此項無用、不合常軌及故意從事攻訐的辯論，徒令人大要卑鄙手段，誠可詫異。大會竟以如此方式鼓勵有失本會聽尊嚴的陰謀及交易，誠可遺憾。

六九．准許新會員國入會的正常程序，根據憲章第四條，需要先由安全理事會審議申請案；大會只在安全理事會的推薦的基礎上，於明瞭一切事實後，始作出決議。

七〇．基於以上理由，幾內亞共和國代表團不同意本次辯論，認其係不合程序，要等此問題的提出符合憲章規定的程序，由安全理事會作過正常審議與提出正常推薦之後，始擬表示其關於此事實體的意見。

七一．是故我們必須申明今天我們這一票與准許新會員國入會無關。我們關於此重要之點的決定要等安全理事會向大會提出正常推薦之後始行宣佈。一定要等到那個時候，我們將於充分明瞭一切事實之後，參酌我們素不動搖的關於整個非洲迅速解放和關於謀和平與真實的統一始可達到非洲合理的經濟發展的主張，以我們一貫的明朗態度，宣佈我們的決定。是故在現狀之下我們今天這一票乃是明白的向着煽起這次可遺憾的辯論的一切新殖民主義者的陰謀和伎倆的正是抗議。

副主席 *Mr. Nesbitt* (加拿大) 就主席位。

七二．*Mr. PAZHAWAK* (阿富汗)：本人請求發言只是爲了說明阿富汗代表團對大會當前決議草案[A/L.335]及修正案(A/L.336)的投票。這一說明將極簡短，因爲我們希望有一較好的空氣和較好的方法，來解決我們在聯合國裏臨到的這些問題。

七三．阿富汗代表團鑒於此事在性質上任何決定均繫於聯合國的另一機關即安全理事會，因此深信向大會提出這件決議草案，誠非必要。

七四．基於這一原則，敝代表團將對這件決議草案的各節及修正案棄權，因爲我們覺得由大會請安全理事會注意其關於一國家入會資格的決定，殊無裨益。是故我們將在表決整個問題時棄權。

七五．我們希望縱然時機已晚這件決議草案及修正案毋庸堅持付諸表決。惟我們關於此點不存多大希望，所以我們便只有一個選擇，就是在表決這個問題時根本不參加投票。不過我們之棄權並非意謂贊同或不贊同茅利塔尼亞伊斯蘭共和國的入會資格，及同意或不同意准許外蒙古爲聯合國會員國。

七六．我們關於這兩點的態度已於過去表明；我們的立場從未改變。此刻可說的是我們擁護本組織會籍普及原則。但是，凡事如不依適當的方式辦理，我們不偏不袒和作獨立判斷的人就只能遺憾地棄權了。

七七．主席：我請象牙海岸代表就程序問題發言。

七八．*Mr. USHER* (象牙海岸)：我是想說明投票。敝代表團顯將投票贊成我們也是提案國的這個決議草案[A/L.335]。然我們根據已在一般辯論[第九八八次會議]發言裏說明的理由亦將投票贊成蘇聯所提的修正案[A/L.336]。茅利塔尼亞問題不是茅利塔尼亞與摩洛哥之間的問題。敝代表團非由這一觀點看此問題。我們毋寧想像到一個非洲國家被捲入大國的爭執內的危險。敝代表團是在這一點上希望大會以壓倒票數表明態度，制止這個危險趨勢。

七九．此處舉出的法律論辯僅是遁辭。根據大會議事規則第一三八條大會完全有權討論這個問題，該條條文云：

“如安全理事會不推薦申請國爲會員國或緩議申請書時，大會得於充分審查安全理事會報告後將原申請書連同大會全部討論紀錄發交安全理事會重行審議，再向大會提具建議或報告。”

我們覺得這條規則極爲清楚。我們根據這一點希望大會作一決定，同時，此處發言的非洲代表團宜以“是”或“否”勇敢地說明其信念，勿躲在法律計謀的背後。

八〇．*Mr. RAKOTOMALALA* (馬達加斯加)：本人擬極簡短的說明敝國代表團和其他提出這件決議草案[A/L.335]的非洲共和國及馬拉加西共和國的代團的投票。

八一．茅利塔尼亞乃十五個非洲領土之一，法蘭西在一九五八年允許它們獨立或在法蘭西集團內自治，在一九六〇年允許它們或自治或獨立。其他領土皆是在一九六〇年在一切相同的情況下成爲獨立和建立共和國的。它們都已獲准爲聯合國會員國，未遭反對。

八二．摩洛哥應按憲章的明文和精神，即應純粹根據民族之自由自決與茅利塔尼亞直接磋商，求實現其要求。不論我們喜歡與否，今天的茅利塔尼亞在實際上和法律上是一獨立國。它的居民掌握其自身的命運。關於它是否與摩洛哥合併該讓茅利塔尼亞人依其願望和利益，以主權國人民資格，自行決定。莫謂他們在政治演進的現階段不能作這決定。一羣人民如果明白和深深覺得有某項願望，總可表示出來。

八三．茅利塔尼亞有一個由普選產生的國會。其議員直接選自人民，負着表達人民願望的責任。當初舉行民主選舉運動選舉此國會的議員時，選民原可祇擁

戴主張與摩洛哥合併的競選人。全世界見證這一主張合併的運動未曾成功。後來它在國會裏亦未成功——足見根本沒有持這種主張的輿論壓力。

八四．若干代表團舉了各種理由懷疑茅利塔尼亞的獨立。數個代表團說該國內有外國資本——其實連說話者本身的國家和所有發展落後國家皆希冀其領土有大量的外國資本投入。另有一些代表團提到它與法蘭西訂的協定。但獨立的茅利塔尼亞如覺得某一協定抵觸其主權，儘可在主權範圍內，要求加以修改。

八五．茅利塔尼亞和法蘭西間除掉關於移交權力的協定外未訂其他協定。可否想像法蘭西既在全世界衆目昭彰下准許茅利塔尼亞獨立之後會又想奪掉這個獨立？倘真害怕法蘭西會用直接或間接方法造成這個局面，最好的防止方法豈不是准許茅利塔尼亞加入聯合國，置它於聯合國的保護下？

八六．自由的時刻已來到；我這番話特別要說給一些亞非國家的代表們聽，那些國家曾和敝國一起熱烈投票贊成一件旨在廢除殖民主義和准許仍是附屬的領土變成獨立和主權國的決議案〔一五一四(十五)〕。此處有一國家已宣告獨立。你們不同意嗎？根據什麼理由？你們讓心靈深處的理想屈服於友誼之下？你們可曾一問自己非洲亞洲遼遠的內地會對這行動作何解釋？你們縱使對茅利塔尼亞獨立的程度存幾分懷疑，何以不幫助它擴大與完成這一獨立，准許它為聯合國會員國。

八七．提出一件決議草案建議准許茅利塔尼亞入會的十個非洲共和國和馬拉加西共和國，相信你們是具有勇氣和忠誠使自己的言行一致的。

八八．年青的共和國在注視着你們也在等候你們。我們和你們的終極目的，非洲友好和團結，其命運操於你們手中。敝代表團已作好決定，我們將投票提倡這友誼，提倡尋求團結，所以支持准許茅利塔尼亞入會及支持非洲合作。敝代表團並根據其對凡申請入會的獨立國概不歧視的政策，擬投票贊成准許蒙古人民共和國入會。

八九．Mr. JOURY (約旦)：我簡單的說明一下約旦代表團關於十一個非洲國家所提的決議草案〔A/L.335〕的態度。

九〇．約旦代表團已在第一委員會審議茅利塔尼亞問題時把關於這個問題的態度說清楚了。簡言之，我們當時曾舉歷史證據證明茅利塔尼亞為摩洛哥的一

個構成部分，其人民是摩洛哥國民的一部分，茅利塔尼亞人素來歸順摩洛哥國王並受其保護。我們並強調法蘭西加於茅利塔尼亞的軍事佔領並不曾也不應該替法蘭西創造任何權利使它可把這領土作為殖民地和後來藉口獨立使這領土脫離其母國。我們當時曾說茅利塔尼亞的獨立起於摩洛哥的獨立，所以宣佈摩洛哥獨立之日應當也是宣佈茅利塔尼亞獨立之日。摩洛哥國王統治茅利塔尼亞的主權已在法蘭西給與摩洛哥國王的保證和關於那些保證的國際協定內予以承認。

九一．我們認為，在摩洛哥開始收回對構成其疆域的領土的主權時，茅利塔尼亞的法蘭西殖民主義應即在該時結束。

九二．因此，法蘭西片面決定茅利塔尼亞前途的任何行動是一種專擅措施，目的是分裂摩洛哥的疆域在其南端另建一個國家。此種措施違反尊重領土完整及國家統一原則，凡尊重這原則的國家都不會答應。

九三．約旦代表團已根據摩洛哥代表團在第一委員會裏的發言和今天在大會裏的發言充分考慮了茅利塔尼亞問題。敝代表團根據這些發言將投票反對十一國決議草案。

九四．主席：既然無人更欲就這項目發言，大會現進行表決。

九五．大會面前有兩個文件：十一國決議草案〔A/L.335〕及蘇聯對這決議草案的修正案〔A/L.336〕。

九六．根據議事規則大會先表決蘇聯修正案並且逐項表決。

九七．關於第一項修正茲有人請求分部表決。這是請求單獨表決此句句子的第一部分，其文為：

“鑒悉蒙古人民共和國自一九四六年以來即在等待聯合國對其入會申請之決定……”

大會現表決這第一項修正的此部分。

此項修正的第一部分以五十二票對十一票通過，棄權者二十六。

九八．主席：我現提請大會表決文件 A/L.336 內第一項修正的第二部分，其起首字樣為“惟關於此問題之一項有利決定”。

表決結果計贊成者三十六，反對者二十一，棄權者三十四。

此項修正的第二部分因得票未滿法定三分之二多數，未通過。

九九. 主席：我現請大會注意文件 A/L.336 內的第二項修正。本人提議把此項修正整個請大會表決。

此項修正以四十八票對十五票通過，棄權者二十四。

一〇〇. 主席：我現請大會表決文件 A/L.336 內的第三項修正。

表決結果計贊成者三十九，反對者二十四，棄權者二十二。

此項修正因得票未滿法定三分之二多數，未通過。

一〇一. 主席：我現請大會注意喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、達荷美、加彭、象牙海岸、馬達加斯加、奈及爾、塞內加爾及上伏塔所提的決議草案[A/L.335]及大會剛纔表決通過的修正。曾有人請求倘這個決議草案被修正，則應逐段表決。這決議草案已被修正，所以，如果大會無異議，我們現進行逐段表決。

一〇二. 現在的這個決議案，其前文第一段為第一項修正的第一部分，其文為：

“鑒悉蒙古人民共和國自一九四六年以來即在等待聯合國對其入會申請之決定。”

這將是此決議草案的前文第一段。

一〇三. 大會方表決完畢這第一段前文，曾以五十二票對十一票通過，棄權者二十六。除非有人反對，本人擬解釋大會對第一項修正的第一部分所作的表決的意思為大會不欲再表決它。本人現提請大會表決此修正後的決議草案的前文第二段，其起首數個字為：“鑒悉一九六〇年十二月四日安全理事會曾有八理事國”。關於這段茲有人請求把其中“但因有一常任理事國反對”字樣單獨表決。

此數字以三十六票對九票通過，棄權者三十二。

一〇四. 主席：本人現將這段前文的全文，即照文件 A/L.335 內所載，提請大會表決。本人請表決的這段前文其起首諸字為“鑒悉一九六〇年十二月四日安全理事會曾有八理事國”，其結尾諸字為“但因有一常任理事國反對致未向大會提出是項推薦”。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由芬蘭首先表決。

贊成者：芬蘭、法蘭西、加彭、希臘、瓜地馬拉、宏都拉斯、冰島、愛爾蘭、以色列、義大利、象牙海岸、日本、寮國、賴比瑞亞、盧森堡、馬達加斯加、墨西哥、荷

蘭、紐西蘭、奈及爾、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、菲律賓、葡萄牙、塞內加爾、索馬利亞、西班牙、瑞典、泰國、多哥、突尼西亞、土耳其、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、上伏塔、阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、玻利維亞、巴西、柬埔寨、喀麥隆、加拿大、中非共和國、查德、智利、中國、哥倫比亞、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、哥斯大黎加、達荷美、丹麥、多明尼加共和國、薩爾瓦多、衣索比亞、馬來亞聯邦。

反對者：伊拉克、約旦、黎巴嫩、利比亞、摩洛哥、沙烏地阿拉伯、蘇丹、阿拉伯聯合共和國、也門、南斯拉夫、古巴。

棄權者：迦納、幾內亞、匈牙利、印度、印度尼西亞、伊朗、馬利、尼泊爾、奈及利亞、波蘭、羅馬尼亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、烏拉圭、委內瑞拉、阿富汗、阿爾巴尼亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、錫蘭、賽普勒斯、捷克斯拉夫。

此段以六十一票對十一票通過，棄權者二十三。

一〇五. 主席：我現在請表決下一段前文，其起首諸字為“認為為聯合國前途着想”。

此段以七十八票對零通過，棄權者十二。

一〇六. 主席：我現請大會表決對此決議草案的兩項修正之第二項。諸位知道大會方以四十八票對十五票，棄權者二十四，通過此段。是否須本席將此決議草案這一段重請大會表決呢？本席鑒於上次投票，認為無此必要；所以，除非有人提相反請求，不然就照此進行。

一〇七. 本席既未聽到任何請求，現請大會注意此決議草案的正文第二段，此段的起首諸字為“宣告：大會認為茅利塔尼亞伊斯蘭共和國係憲章第四條所指之愛好和平國家”。本人現將此段正文提付表決。已有人請求舉行唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由泰國首先表決。

贊成者：泰國、多哥、突尼西亞、土耳其、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、上伏塔、阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、玻利維亞、巴西、緬甸、柬埔寨、喀麥隆、加拿大、中非共和國、查德、智利、中國、哥倫比亞、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、哥斯大黎加、達荷美、丹麥、多明尼加共和國、薩爾

瓦多、衣索比亞、馬來亞聯邦、芬蘭、法蘭西、加彭、希臘、瓜地馬拉、宏都拉斯、冰島、以色列、義大利、象牙海岸、日本、寮國、賴比瑞亞、盧森堡、馬達加斯加、墨西哥、尼泊爾、荷蘭、紐西蘭、奈及爾、奈及利亞、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、菲律賓、葡萄牙、塞內加爾、索馬利亞、西班牙、瑞典。

反對者：烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、阿拉伯聯合共和國、也門、南斯拉夫、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、古巴、幾內亞、印度尼西亞、伊拉克、約旦、黎巴嫩、利比亞、摩洛哥、沙烏地阿拉伯、蘇丹。

棄權者：蘇維埃社會主義共和國聯邦、烏拉圭、委內瑞拉、阿富汗、阿爾巴尼亞、保加利亞、錫蘭、賽普勒斯、捷克斯拉夫、迦納、匈牙利、印度、伊朗、愛爾蘭、馬利、波蘭、羅馬尼亞。

此段以六十三票對十五票通過，棄權者十七。

一〇八. Mr. MACHOWSKI (波蘭)：因蘇聯所提第三項修正被否決而第一項修正獲通過，現在第三段的文句似於邏輯欠通。本人要請單獨表決下開字樣：“請安全理事會注意大會之決定”；並請單獨表決此段的其餘諸字。

一〇九. **主席：**大會已聽到波蘭代表的請求。既無異議，本人認大會首肯。所以現把正文第三段的下開字樣付表決“請安全理事會注意大會之決定”。

此諸字以五十六票對九票通過，棄權者十九。

一一〇. **主席：**本人現將第三段的其餘一半付表決，即“關於茅利塔尼亞伊斯蘭共和國應准予加入聯合國為會員國”。

此諸字以四十六票對二十二票通過，棄權者十四。

一一一. **主席：**本人現將此決議草案全案依修正，付表決。茲要提醒注意已通過的修正。一是增列一段新前文，即蘇聯所提第一項修正的第一部分。二是增列一新正文第一段，即為蘇聯所提第二項修正。本人現將此決議草案全案依這些修正，付表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由利比亞首先表決。

贊成者：盧森堡、馬達加斯加、墨西哥、尼泊爾、荷蘭、紐西蘭、奈及爾、奈及利亞、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、菲律賓、塞內加爾、索馬利亞、西班牙、瑞典、泰國、多哥、突尼西亞、南非聯邦、上伏塔、阿根廷、奧地利、巴

西、柬埔寨、喀麥隆、加拿大、中非共和國、查德、哥倫比亞、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、哥斯大黎加、達荷美、丹麥、多明尼加共和國、衣索比亞、芬蘭、法蘭西、加彭、希臘、宏都拉斯、冰島、以色列、義大利、象牙海岸、賴比瑞亞。

反對者：利比亞、摩洛哥、沙烏地阿拉伯、蘇丹、阿拉伯聯合共和國、委內瑞拉、也門、古巴、幾內亞、印度尼西亞、伊拉克、約旦、黎巴嫩。

棄權者：馬利、巴拉圭、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、土耳其、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、澳大利亞、比利時、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、錫蘭、智利、中國、賽普勒斯、捷克斯拉夫、薩爾瓦多、馬來亞聯邦、迦納、瓜地馬拉、匈牙利、印度、伊朗、愛爾蘭、日本、寮國。

此決議草案全案依修正，以四十七票對十三票通過，棄權者三十四。

一一二. **主席：**我現請諸位代表說明投票。

一一三. Mr. JHA (印度)：本人要費大會數分鐘時間說明數代表團對於此決議案及修正案的投票；我們自始至終都是棄權。本人要這樣說——其實本組織各會員國都深知——印度代表團贊成聯合國會籍以普及，多年前當本組織在准許一大羣國家入會問題上陷入一個嚴重僵局時，印度努力求擴大本組織的會籍基礎，是盡人皆知的。許多在座我們的朋友，可替印度這個態度作有力的見證。

一一四. 我們所以在表決此決議案及修正案時棄權，不是因我們不關心決議案及修正案內當事國家的入會。我們對於准許蒙古人民共和國入會問題的態度，盡人皆知；這是一個歷史悠久的問題；事實上去年九月印度總理還曾呼籲准許這個愛好和平的國家為聯合國會員國——這個國家與我們建有外交關係，許多世紀以來兩國保有深厚的文化來往。

一一五. 我們所以覺得對此決議案及修正案棄權，乃是因為在這種問題上，我們須遵守憲章的規定。憲章內的有關係文是第四條，該條的第二項說：

“准許上進國家”——即一個愛好和平和申請加入聯合國的國家——“為聯合國會員國將由大會經安全理事會之推薦以決議行之。”

一一六．我們主張大會只能對安全理事會的建議作決定。這是憲章規定。固然不方便，但我們須遵守。我們認為剛纔通過的決議案第三段內的決定越出了憲章第四條的範圍，因為大會非有安全理事會的推薦不得決議建議准許某一會員國或某數個會員國入會。

一一七．我們雖不是不關心這些問題，仍然對此決議案及修正案棄權，另一理由是我們覺得此准許國家入會問題有許多爭議——我在現階段並不欲說這些爭議和異議是否有理——如把這些問題永遠留置聯合國的議程，恐不會幫助減輕本大會所面臨的許多困難；因為大家知道，大會關於准許入會問題的任何決議案，除為一種表示外，並無價值。入會事宜須由安全理事會先提推薦。我們不可顛倒先後。

一一八．這屬於一組問題，至這組問題上各方意見顯有分歧，非洲大陸意見的分歧尤為厲害；我們覺

得，我們不可投票鼓勵一種程序來加深這種分裂，和導致大會年復一年的作這種表示，當然一且要到安全理事會提出推薦始止。我們希望安全理事會審議此事；向我們提出推薦，但非到那時，我們覺得毋庸進到此問題的實體部分。所以如我說過，我們雖有確定的意見，但覺得應對此決議案及修正案棄權。

一一九．Mr. POLDERMAN (荷蘭)：荷蘭代表團不能投票贊成蘇聯代表團的修正案，因為我們仍有幾分懷疑外蒙充分符合國際法規定的國家資格。

一二〇．俄代表團曾投票贊成此決議案全案，因為我們贊成准許茅利塔尼亞入會，茅利塔尼亞是一充分符合入會資格的獨立國。它是於行使自決權後達到獨立的。自決權是國際法和我們憲章的一項構成要素；我們百分之百的擁護這項基本權利。

午後十一時二十分散會

第九九〇次會議

A/PV996

一九六一年四月二十日星期四午前十時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九十二

安哥拉之情勢

一．主席：大會在第九六六次會議時決定這個項目由全體會議直接予以審議。大會裏的三十六個會員國已為這個項目提出一個決議草案 [A/345 and Add.1-5]。

二．Mr. DADET (剛果，布拉薩市)：我國代表團謹以剛果共和國(布拉薩市)政府和深感悲痛的全體剛果人民的名義，對所有安哥拉和卡賓達的國族主義者，數以千萬計的勇敢婦女和安哥拉與卡賓達成千成萬的無辜兒童及青年男女深致悼念，他們都是在一個處心積慮的歐洲國家所竭力維持的一種制度下慘遭殺害的，但是這個國家呢，還自稱文明並且無恥地誇稱它是天主教徒都崇奉的法提瑪聖母(Our Lady of Fatima)顯聖的所在。但是法提瑪——現在全世界都已明瞭——只不過是偽善的葡萄牙人的一個煙幕藉以好好掩飾一個惡魔和一個邪惡的政權而已。

三．為自由而捐軀的那些安哥拉和卡賓達的鬪士們都成為非洲的神聖奮鬪史上的英雄，非洲人所反抗的那些人自信——不幸他們仍舊持有這種信念——他們命定可以在其他領土中泰然無虞地永久征服和奴役主有這種領土的人民。是的，在 Buela, Cacilha 和 Quidiambo 捐軀的男女都已死了，都已遭殺害了。是的，他們都死了，那些盡職和令人敬愛的兒女們，安哥拉和卡賓達的烈士們，都被殘殺了，被來自艾比里安半島負有特殊使命的嗜殺非洲人的傘兵所殺害了。是的，在本貝、Cuimba 和 Madimba 殞命的那些人都死了，在葡萄牙海盜的機關鎗掃射之下遇害了。但是光榮是屬於你們的，你們這些安哥拉和卡賓達的死難者。非洲不會再長久犧牲在應對多少世紀以來非洲的慘況負責的一個國家的手中。因為其他的非洲人會從黑暗中走出來頂替那些已死的人。因為剛果人堅信非洲再度自主是不可避免的。安哥拉和卡賓達的英勇烈士，你們的犧牲不是沒有代價的。

四．現在世界輿論都在注視這個世紀的一次歷史性的審訊，都在注視一個殺人惡魔在耶路撒冷面對法官受審，現在幾個亞洲和美洲的國家正努力設法取消各洲中的殖民主義，而在這個時候，非洲，這個仍在